

MINISTERO DELLA SALUTE

DECRETO 12 luglio 2006 (GU n. 177 del 1-8-2006)

Autorizzazione all'immissione in commercio del prodotto fitosanitario «Fluvius», registrato al n. 12193.

IL DIRETTORE GENERALE

del Dipartimento per la sanità pubblica veterinaria, la nutrizione e la sicurezza degli alimenti

Visto l'art. 6, della legge 30 aprile 1962, n. 283, modificato dall'art. 4, della legge 26 febbraio 1963, n. 441, concernente la disciplina igienica della produzione e della vendita delle sostanze alimentari e delle bevande;

Vista la circolare 3 settembre 1990, n. 20 (S.O. Gazzetta Ufficiale n. 216 del 15 settembre 1990), concernente «Aspetti applicativi delle norme vigenti in materia di registrazione dei presidi sanitari»;

Visto il decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, concernente l'attuazione della direttiva 91/414/CEE in materia d'immissione in commercio di prodotti fitosanitari, nonché la circolare del 10 giugno 1995, n. 17 (S.O. Gazzetta Ufficiale n. 145 del 23 giugno 1995) concernenti «Aspetti applicativi delle nuove norme in materia di autorizzazione di prodotti fitosanitari»;

Visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, che detta norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 23 aprile 2001, n. 290, relativo al regolamento di semplificazione dei procedimenti di autorizzazione alla produzione, alla immissione in commercio e alla vendita di prodotti fitosanitari e relativi coadiuvanti;

Visto il decreto legislativo 14 marzo 2003, n. 65, concernente l'attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi;

Vista la domanda presentata in data 30 aprile 2004 dall'impresa Goldschmidt GmbH con sede legale in Goldschmidtstrasse 100 Essen (Germania) diretta ad ottenere la registrazione del prodotto fitosanitario denominato: Fluvius;

Accertato che la classificazione proposta dall'impresa è conforme al decreto legislativo 14 marzo 2003, n. 65, concernente l'attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE;

Visto il parere favorevole espresso in data 14 settembre 2005 dalla commissione consultiva di cui all'art. 20 del decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194;

Ritenuto di limitare a 5 anni la validità dell'autorizzazione del prodotto sopra citato;

Vista la nota dell'ufficio in data 17 ottobre 2005 con la quale sono stati richiesti gli atti definitivi e l'impegno a presentare l'ulteriore documentazione ritenuta necessaria dalla commissione consultiva senza pregiudizio per l'iter di registrazione;

Vista la nota in data 23 novembre 2005 dalla quale risulta che l'impresa ha ottemperato a quanto richiesto dall'ufficio ed ha comunicato di voler preparare il prodotto fitosanitario medesimo negli stabilimenti dell'impresa:

Goldschmidt, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen (Germania);

Goldschmidt Chemical Corp. 914 E. Randolph Road, Hopewell, Virginia 23860 U.S.A.;

e confezionato presso gli stabilimenti dell'impresa:

Althaller Italia S.r.l. - San Colombano al Lambro (Milano);

Diachem S.p.a. - U.P. SIFA, Caravaggio (Bergamo);

Chemia S.p.a. - strada statale 255, km 46, S. Agostino (Ferrara);

Finstar s.r.o. Prazska' 54, 280 02 Kolin Czech Republik;

Visto il versamento effettuato ai sensi del decreto ministeriale 8 luglio 1999;

Decreta:

1. A decorrere dalla data del presente decreto e per la durata di anni cinque fermo restando l'esito delle valutazioni connesse agli ulteriori dati richiesti senza pregiudizio per l'iter di registrazione, l'impresa Goldschmidt GmbH con sede legale in Goldschmidtstrasse 100 Essen (Germania) e' autorizzata a porre in commercio il prodotto fitosanitario «Nocivo - Pericoloso per l'ambiente» denominato Fluvius con la composizione e alle condizioni indicate nelle etichette allegate al presente decreto.

2. Il prodotto e' confezionato nelle taglie da: litri 0,10 - 0,25 - 0,5 - 1 - 5 - 10 - 20.

3. Il prodotto in questione e' importato in confezioni pronte per l'impiego e formulazione dalle imprese estere:

Goldschmidt, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen (Germania);

Goldschmidt Chemical Corp. 914 E. Randolph Road, Hopewell, Virginia 23860 U.S.A;

Finstar s.r.o. Prazska' 54, 280 02 Kolin Czech Republik;

nonche' confezionato negli stabilimenti delle imprese:

Althaller Italia S.r.l. - San Colombano al Lambro (Milano), autorizzato con decreto del 17 febbraio 1981 e 1° febbraio 2000;

Diachem S.p.a. - U.P. SIFA, Caravaggio (Bergamo), autorizzato con decreto del 26 marzo 1987 e 7 giugno 2002;

Chemia S.p.a. - strada statale 255, km 46, S. Agostino (Ferrara), autorizzato con decreto dell'11 novembre 1975 e 30 novembre 1994.

4. Il prodotto fitosanitario suddetto e' registrato al n. 12193.

5. E' approvata, quale parte integrante del presente decreto, l'etichetta allegata con la quale il prodotto deve essere posto in commercio.

6. Il presente decreto sara' notificato, in via amministrativa, all'impresa interessata e pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.

Roma, 12 luglio 2006

Il direttore generale: Borrello

Allegato

----> Vedere Allegato da pag. 19 a pag. 21 <----

Il testo di questo decreto è stato scaricato dal sito internet dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato. Ricordiamo peraltro che l'unico testo definitivo è quello pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale a mezzo stampa, che prevale in casi di discordanza; la riproduzione dei testi forniti nel formato elettronico è consentita purché venga menzionata la fonte, il carattere non autentico e gratuito.

ALLEGATO

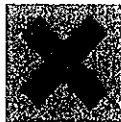
FLUVIUS®

Coadiuvante per trattamenti erbicidi, fungicidi, insetticidi, Concentrato solubile

FLUVIUS®

Composizione:

100 g di prodotto contengono
 trisolfato etossilato propionato puro 75,0 g (= 765 g/l) sottoprodotto di sintesi q.b. a 100 g



Xi NOCIVO



Perticoso per l'ambiente

Conservare fuori della portata dei bambini
 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande
 Non mangiare né bere né fumare durante l'impiego
 Evitare contatti con gli occhi e con la pelle
 Usare indumenti protettivi e panni adatti
 In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta
 Questo materiale ed il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti
 Non discaricare nell'ambiente riferirsi alle istruzioni speciali, nonché informative in materia di sicurezza

GOLDSCHMIDT GmbH, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen (Germania)
 Tel. +49 201 173 01 Fax +49 201 173 000
 Officine di produzione:
 GOLDSCHMIDT, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen (Germania)
 GOLDSCHMIDT Chemical Corp., 914 E. Randolph Road, Hopewell, Virginia 23861 U.S.A.
 Officine di confezionamento:
 ALTHALLER ITALIA S.r.l., San Colombano al Lambro
 D.I.A. C.H.E.M. S.p.A., Unità produttiva S.I.T.A., Cervinago-BG
 CHEMA S.p.A., Strada Statale 255 km 46 S. Agostino PE
 FINSTAR s.r.o. Prázná 54, 292 02 Kolin Czech Republic

Registrazione Ministero della Salute n. del
 Il contenitore non può essere riutilizzato

litri

NORME DI SICUREZZA

Non operare contro vento.
 Non contaminare altre colture, alimenti e bevande o corsi d'acqua.

INFORMAZIONI PER IL MEDICO

Misure generati: nella eventualità di intossicazioni, peraltro remote, pensare il paziente in ambiente ventilato e tenedo caldo. Non somministrare nulla per bocca e non indurre il vomito. Mettersi in contatto con il più vicino Centro Antiveleni.
In caso di ingestione ed inalazione: chiamare il medico e mostrarli l'etichetta o la confezione.
In caso di contatto con la pelle: togliere il vestigio contaminato e lavare le parti venute a contatto con il prodotto con sapone ed abbondante acqua.
In caso di contatto con gli occhi: sciacquare con abbondante acqua pulita e continuare a risciacquare per altri 15 minuti. In caso di peggioramento od irritazioni persistenti consultare uno specialista.

Consultare un Centro Antiveleni

Taglie: litri 0,10 - 0,25 - 0,5 - 1 - 5 - 10 - 20

Proprietà di FLUVIUS

FLUVIUS è un coadiuvante a base di trisolfato organomodificato per l'impiego in miscela con prodotti fitosanitari. FLUVIUS agisce riducendo la tensione superficiale della miscela antiparassitaria e consente una distribuzione uniforme delle gocce sulla superficie trattata.
 L'impiego di FLUVIUS consente: una migliore copertura delle colture trattate con prodotti fitosanitari, un rapido assorbimento di prodotti sistemici e traspiranti in tal modo riducendo il rischio di dilavamento dopo l'irruzione
 FLUVIUS non possiede alcuna efficacia biologica ma esclusivamente fisica.

Applicazione del prodotto

FLUVIUS può essere impiegato in miscela con prodotti fitosanitari a base di sostanze attive delle seguenti classi chimiche:
 erbicidi: sulfoniluree, atifenossipronati, derivati degli acidi benzofici, fenacetossilici, glifosati (glifosate, glufosinate)
 fungicidi ad azione di contatto: carbossimidi, dicarbossimidi, difiocarbammati, composti imidogenici (rame, zolfo), nitriti e pirimidine.
 fungicidi ad azione sistemica/translaminate: benzimidazoli, morfoline, fenilamidi, triazoli.
 insetticidi ad azione di contatto: regolatori di crescita (cyromazine, benzotluree), microbiologici (Bacillus thuringiensis), piretroidi.
 insetticidi ad azione sistemica/translaminate: avermectine, carbammati

Dosi di impiego : 100 ml/100 litri di acqua

Preparazione della miscela

Riempiere a metà il serbatoio dell'irroratore e dare inizio all'aggiogazione. Aggiungere il fungicida/insetticida/erbicida seguendo le raccomandazioni in etichetta. Continuare l'aggiogazione. Aggiungere le dosi raccomandate di FLUVIUS e riempire il serbatoio con acqua.

Da non applicare con mezzi aerei

Compatibilità e sicurezza per le colture: FLUVIUS è generalmente compatibile con prodotti fitosanitari. Tuttavia, data la gamma di formulati commerciali disponibili, si consiglia di effettuare una verifica della compatibilità e della sicurezza per la coltura su una superficie ristretta. Non impiegare FLUVIUS in soluzioni acquose ammoniacali o con urea.

Avvertenza: Per la miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo.
 Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi di intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta.
 Non rientrare nelle zone trattate prima di 24 ore dal trattamento.
 Per lavorazioni agricole tra le 24 e le 48 ore dal trattamento, indossare indumenti protettivi: ad evitare il contatto con la pelle.
 Impedire l'accesso degli animali domestici alle aree trattate prima che sia trascorso il tempo di carenza.

Rischi di nocività: il prodotto è tossico per gli animali domestici, i pesci ed il bestiame. Rispettare le raccomandazioni di impiego per i prodotti in miscela.

Attenzione: da impiegare esclusivamente in agricoltura. Ogni altro uso è pericoloso. Chi riceve il prodotto è responsabile degli eventuali danni che possono derivare da un uso improprio del preparato. Il rispetto delle precise istruzioni di confezione essenziali per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

DA NON VENDERSI SFUSO

IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE

SMALTIRE IL PRODOTTO E IL SUO IMBALLAGGIO SECONDO LE NORME VIGENTI

Numero di lotto Data di produzione

© marchio registrato Goldschmidt GmbH, Germania
 Goldschmidt GmbH è una società del gruppo Degussa

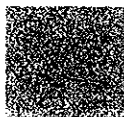
ETICHETTA FORMATO RIDOTTO

FLUVIUS®
Coadiuvante per trattamenti erbicidi, fungicidi, insetticidi. Concentrato solubile

FLUVIUS®

Composizione:

100 g di prodotto contengono :
 trisilossano etossilato propossilato puro 75,0 g (= 765 g/l)
 sottoprodotti di sintesi q.b. a 100 g



NOCIVO



Pericoloso per l'ambiente

R 20 NOCIVO PER INALAZIONE
R21 NOCIVO PER CONTATTO CON LA PELLE
R36 : IRRITANTE PER GLI OCCHI
R 51-53 TOSSICO PER GLI ORGANISMI ACQUATICI PUÒ PROVOCARE A LUNGO
TERMINE EFFETTI NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO

Conservare fuori della portata dei bambini
 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande
 Non mangiare né bere né fumare durante l'impiego
 Non respirare gli aerosol
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle
 Usare indumenti protettivi e guanti adatti
 In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta
 Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi
 Non disperdere nell'ambiente. riferirsi alle istruzioni speciali, schede informative in materia di sicurezza

GOLDSCHMIDT GmbH, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen (Germania) Tel. +49 201 173 01 Fax +49 201 173 000

Officine di produzione:

- GOLDSCHMIDT, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen (Germania)
- GOLDSCHMIDT Chemical Corp., 914 E. Randolph Road, Hopewell, Virginia 23860 U.S.A.

Officine di confezionamento:

- ALTHALLER ITALIA S.r.l., San Colombano al Lambro
- D.I.A.C.H.E.M. S.p.A. - Unità produttiva S.I.F.A., Caravaggio BG
- CHEMA S.p.A. Strada Statale 256 km 46 S. Agostino FE
- FINSTAR s.r.o. Prazská 64, 280 02 Kolín Czech Republic

Registrazione Ministero della Salute n. del

Il contenitore non può essere riutilizzato

Partita n.

0,100 litri

NORME DI SICUREZZA

Non operare contro vento.
 Non contaminare altre colture, alimenti e bevande o corsi d'acqua.

INFORMAZIONI PER IL MEDICO

Misure generali: nella eventualità di intossicazioni, peraltro remota, portare il paziente in ambiente ventilato e tenerlo caldo. Non somministrare nulla per bocca e non indurre il vomito. Mettersi in contatto con il più vicino Centro Antiveneni.

In caso di ingestione od inalazione: chiamare il medico e mostrargli l'etichetta o la confezione.

In caso di contatto con la pelle: togliere il vestiario contaminato e lavare le parti venute a contatto con il prodotto con sapone ed abbondante acqua.

In caso di contatto con gli occhi: sciacquare con abbondante acqua pulita e continuare a risciacquare per altri 15 minuti. In caso di arrossamento od irritazioni persistenti consultare uno specialista.

Consultare un Centro Antiveneni

**AVVERTENZA: PRIMA DELL'USO LEGGERE LE ISTRUZIONI
 SUL FOGLIO ILLUSTRATIVO**

FOGLIO ILLUSTRATIVO

FLUVIUS®

Coadiuvante per trattamenti erbicidi, fungicidi, insetticidi. Concentrato solubile

Proprietà di FLUVIUS

FLUVIUS è un coadiuvante a base di trisilossano organo-modificato per l'impiego in miscela con prodotti fitosanitari. FLUVIUS agisce riducendo la tensione superficiale della miscela antiparassitaria e consente una distribuzione uniforme delle gocce sulla superficie irrorata. L'impiego di FLUVIUS consente: una migliore copertura delle colture trattate con prodotti fitosanitari, un rapido assorbimento di prodotti sistemici e translaminari in tal modo riducendo il rischio di dilavamento dopo l'irrorazione. FLUVIUS non possiede alcuna efficacia biologica ma esclusivamente fisica.

Applicazione del prodotto

FLUVIUS può essere impiegato in miscela con prodotti fitosanitari a base di sostanze attive delle seguenti classi chimiche:
erbicidi: sulfoniluree, arifenossipropionati, derivati degli acidi benzoici, fenocarbossilici, glicine (glifosate, glufosinate)
fungicidi ad azione di contatto: carbossimidi, dicarbossimidi, ditlocarbammati, composti inorganici (rame, zolfo), nitrili e pirimidina.
fungicidi ad azione sistemica/translaminare: benzimidazoli, morfoline, fenilamidi, triazoli.
insetticidi ad azione di contatto: regolatori di crescita (cyromazina, benzotiluree), microbiologici (Bacillus thuringiensis), piretroidi.
insetticidi ad azione sistemica/translaminare: avermectine, carbammati

Dosi di impiego : 100 ml/100 litri di acqua**Preparazione della miscela**

Riempire a metà il serbatoio dell'irroratore e dare inizio all'agitazione. Aggiungere il fungicida/insetticida/erbicida seguendo le raccomandazioni in etichetta. Continuare l'agitazione. Aggiungere la dose raccomandata di FLUVIUS e terminare il riempimento del serbatoio con acqua.

Da non applicare con mezzi aerei

Compatibilità e sicurezza per le colture: FLUVIUS è generalmente compatibile con prodotti fitosanitari. Tuttavia, data la gamma di formulati commerciali disponibili, si consiglia di effettuare una verifica della compatibilità e della sicurezza per la coltura su una superficie ristretta. Non impiegare FLUVIUS in soluzioni acquose ammoniacali o con urea.

Avvertenza: Per la miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo. Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi di intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta. Non rientrare nelle zone trattate prima di 24 ore dal trattamento. Per lavorazioni agricole tra le 24 e le 48 ore dal trattamento, indossare indumenti protettivi atti ad evitare il contatto con la pelle. Impedire l'accesso degli animali domestici alle aree trattate prima che sia trascorso il tempo di carenza.

Rischi di nocività: Il prodotto è tossico per gli animali domestici, i pesci ed il bestiame. Rispettare le raccomandazioni di impiego per i prodotti in miscela.

Attenzione: da impiegare esclusivamente in agricoltura. Ogni altro uso è pericoloso. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni che possono derivare da un uso improprio del preparato. Il rispetto delle predette istruzioni è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

DA NON VENDERSI SFUSO**IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE****SMALTIRE IL PRODOTTO E IL SUO IMBALLAGGIO SECONDO LE NORME VIGENTI**

Numero di lotto, Data di produzione

© marchio registrato Goldschmidt GmbH, Germania

06A07064